

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 85 (1987)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Zum Umschlagbild = Page de couverture

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik/Mensuration, Photogrammetrie, Génie rural

## Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung  
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,  
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen  
Géodésie, mensurations, cartographie, photogrammétrie, télédétection  
Aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, sol, eaux,  
environnement, génie communal

## Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)  
Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie (SGP)  
Société suisse de photogrammétrie (SSP)  
SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)  
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géomètres SIA (GRG)  
Verband Schweizerischer Vermessungstechniker (VSVT)  
Association suisse des techniciens-géomètres (ASTG)  
Associazione svizzera dei tecnici-catastali (ASTC)  
STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)  
Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)

## Redaktion / Rédaction

### Chefredaktor / Rédacteur en chef

**Matthias H.J.**, Prof. Dr., Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, CH-8093 Zürich.

### Redaktoren / Rédacteurs

**Braschler H.**, dipl. Ing., Mythenstrasse 8, 9010 St. Gallen. **Conzett R.**, Prof., Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich. **Dierling H.**, dipl. Ing., Eidg. Vermessungsdirektion, 3003 Bern. **Flury U.**, Prof. Dr., Institut für Kulturtechnik, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich. **Köchle R.**, dipl. Phys., dipl. Ing., Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich. **Miserez A.**, Prof., Géodésie et Mensuration EPFL, GR-Ecublens, 1015 Lausanne. **Sigrist W.**, Vermessungstechniker, Moosstrasse 19, 8954 Geroldswil. **Ulrich W.**, Ingenieur HTL, Vermessungsamt des Kt. Thurgau, 8500 Frauenfeld. **Zollinger F.**, Dr., Meliorations- und Vermessungsamt des Kantons Zürich, Kaspar Escher-Haus, 8090 Zürich

### Sekretariat / Secrétariat

**Frau I. Wieser**, Lektorin, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, CH-8093 Zürich, Telefon 01 / 377 30 53 / ... 32 56

## Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

## Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.  
6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

## Manuskripte bitte im Doppel einsenden

Prière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires

## Verlag, Druck, Expedition / Edition, impression, expédition

Diagonal Verlags AG  
Täferstrasse 2  
CH-5405 Baden-Dättwil  
Telefon 056 / 83 45 50  
Telefax 056 / 83 45 67

## Inserate / Annonces

Diagonal Verlags AG  
Täferstrasse 2  
CH-5405 Baden-Dättwil  
Telefon 056 / 83 45 50  
Telefax 056 / 83 45 67

## Suisse romande

JMB Publicité  
Jean-Maurice Bloch  
Case Postale 10  
CH-1218 Grand-Saconnex  
Téléphone 022 / 98 31 23

## Insertionspreise / Tarifs d'insertion

### Kleinanzeigen / Petites annonces

Fr. 3.10 einspaltige Millimeterzeile, 80 mm breit  
une colonne, largeur 80 mm, hauteur 1 mm

Fr. 5.— Chiffre-Gebühr

Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition

3x: 5%, 6x: 10%, 9x: 15%, 12x: 20%

## Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnemente, Adressänderungen /  
Nouveaux abonnements, changements d'adresse

Diagonal Verlags AG  
Täferstrasse 2  
CH-5405 Baden-Dättwil  
Telefon 056 / 83 45 50  
Telefax 056 / 83 45 67

## Preise / Prix de vente

Inland / Suisse

Ausland / Etranger

Einzelnummer / Prix du numéro

Studenten, Lehrlinge / Etudiants, apprentis

Luftpost / Poste aérienne

Fr. 66.—

Fr. 84.—

Fr. 8.—

plus Porto/plus port

halber Preis / demi tarif

Zuschlag / Surtaxe

Fr. 30.— / Fr. 60.—

# Inhalt Sommaire

Juli 1987  
Juillet 1987  
85. Jahrgang  
85e année

# 7 | 87

## Fachteil / Partie rédactionnelle

|                                                                                 |     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----|
| A. Grün, A. Runge: Projekt «Heinzenberg» – Präzisionsphotogrammetrie im Gebirge | 271 |
| G. Strasser: Ferdinand Rudolph Hassler                                          | 276 |
| Carin (Car Information and Navigation), la «nounou» électronique du conducteur  | 279 |

## Rubriken / Rubriques

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| Mitteilungen / Communications                                 | 284 |
| Firmenberichte / Nouvelles des firmes                         | 284 |
| Informatik / Informatique                                     | 285 |
| Recht / Droit                                                 | 285 |
| Zeitschriften / Revues                                        | 286 |
| Fachliteratur / Publications                                  | 288 |
| Ausbildung / Education                                        | 288 |
| SVVK / SSMAF                                                  | 289 |
| VSVT / ASTG / ASTC                                            | 290 |
| Lehrlinge / Apprentis                                         | 300 |
| Internationale Organisationen / Organisations internationales | 290 |
| Letzte                                                        | 300 |

## Zum Umschlagbild:

## Kernlevel: das neue Universalnivellier von Kern

Im neuen «Kernlevel» sind viele bewährte Eigenschaften unserer Bau- und Ingenieurnivelliere vereinigt.

Standardisiertes Okular und Objektiv ermöglichen das Aufstecken verschiedener Zubehöerteile wie Laser, Mikrometer, Abloptismen etc.

Das Kernlevel ist mit der patentierten Kern-Gelenkkopf- oder der Dreifusshorizontierung lieferbar.

Der mittlere Fehler für 1 km Doppelnivellement liegt bei 2 mm. Ein ideales Nivellier für Bauplanung und -ausführung, Garten und Landschaftsbau, Forstwesen u.a.m.

## Page de couverture:

## Kernlevel: Le nouveau niveau universel de Kern

Le nouveau Kernlevel réunit de nombreuses propriétés éprouvées de nos niveaux de construction et d'ingénieur.

Objectif et oculaire standardisés pour montage d'accessoires tels que laser, micromètres, prismes, etc.

Le Kernlevel est livrable avec horizontalisation à tête à rotule ou à trois vis calantes. L'erreur moyenne pour nivellement double 1 km est de l'ordre de 2 mm. Un niveau idéal pour la planification et les travaux de construction, l'aménagement des jardins et paysages, le domaine forestier, etc.

Foto: Kern & Co. AG



**V**ermessung  
Photogrammetrie  
Kulturtechnik

**M**ensuration  
Photogrammétrie  
Génie rural ■

Juli 1987  
Juillet 1987  
85. Jahrgang  
85e année

**7 | 87**

